

左 / 图 / 右 / 史



美记 百图

清 颜希源 著
李 乔 译评

冰清玉洁的优雅气质，
聪慧绝伦的诗词才华，描绘
细腻的版刻密画。
勾画了白位名媛佳丽
的人生图卷。



责任编辑 杨 雯

责任编辑 王保德

封面设计 董 新

插图设计 董 新

版式设计 胡 颖 芳

在中国历史发展的舞台上，涌现了许多形形色色，风采各异的人物，他们或叱咤疆场，智谋超群，或孝以事亲，情真意切，或美丽善良，聪慧绝伦……几千年来，这些人物闪耀在历史的星空，他们凸显了中华传统文化的部分特质：忠勇、孝敬与贤惠。

《百将图传》、《百孝图说》、《百美新咏图传》自出版以来，自清至今，受到众人的喜爱，也受到政界、军界、教育界、企业界、学术界人士的普遍重视。

“左图右史”保留原典风貌，有着较高的文献价值。原典翻译，使文字活泼生动，便于阅读。评说部分，联系当下，新意迭现。丛书运作过程中，受到社内许多人的好评。

传各一人，图各一事，一人一传，一事一图，意为“左图右史”，因内容变化，书名也改为今名。

ISBN 978-7-215-06074-6



9 787215 060746 >

定价：35.00 元

左图右史

百美图记



清
颜希源 著
李
乔 译评

河南人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

百美图记/(清)颜希源著;李乔译评. - 郑州:河南人民出版社,2007.4

(左图右史)

ISBN 978-7-215-06074-6

I. 百… II. ①颜…②李…③王… III. 女性-列传-中国-古代 IV. K828.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 119134 号

河南人民出版社出版发行

(地址:郑州市经五路 66 号 邮政编码:450002 电话:65723341)

新华书店经销 郑州市毛庄印刷厂印刷

开本 660 毫米×960 毫米 1/16 印张 22

字数 260 千字 印数 1-4 000 册

2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月第 1 次印刷

定价:35.00 元



序

《百美新咏图传》是由清代颜希源撰文，王翊绘图的诗画集。颜希源，字鉴塘，长期在江南做官，生活于康熙嘉庆年间，在1700年至1800年。王翊，字钵池，寿春（今安徽寿县）人，曾供奉内廷，“于山川、草木、鸟兽、昆虫之类，偶一挥毫，无不酷肖，而于人物为尤著”。

关于该书的成书经过，颜希源在自序中说，“丁未年（1727年）六月，余于射雉城得题百美诗五十韵，不知何人何时所作也，心窃艳之，若绝代佳人后先媲美，目不暇给，及一再披阅，似无起结，少贯串，且复字叠见，不可胜数……余不揣固陋，效作一首”，“余百美诗成，索观者颇众，而未能悉知其原委也，耸余作传。传成，观者咸想像昔日之芳姿，感慨当年之逸事，间于他集中见一二图画，莫不三致叹焉。而钵池王君适至……因为仿传内事迹各肖其贞淫而慕写之，于是观者始无遗憾焉”。

《百美新咏图传》约成书于乾隆嘉庆年间，今较为常见的版本为嘉庆十年（1805年）刻本。该本封面印有“百美新咏图传，集腋轩藏版，袁筒斋（清代文学家袁枚号筒斋）先生鉴定”。全书共分为四卷，第一卷为序、跋和文人雅士的题词，有乾隆五十五年（1790

年)袁枚序、乾隆五十二年编者自序和嘉庆九年(1804年)学者法式善序等。第二和第三卷为画谱,共收美女图一百幅,其中图三、十八、四十九,每幅分别绘两位美女,因此,实际涉及的人物共一百零三人。每幅画的右上方有美女姓名,左下方页边有咏美女诗一句,背面附有美女的传略。第四卷为诗集,第一首便是颜希源效作的《百美新咏》,这是一首五言长诗,共一百句,两句一韵,每句咏一美女。此外,诗集收入当时文人骚客以美女为题材写的诗,共二百六十首。在人物的收录与顺序的编排上,“列官闈于前,臣庶于后,列色艺才学者于前,淫乱流离者于后,贞淫贤否之中微寓抑扬褒贬之意,终以神仙作结,为其归于虚无杳渺而已。其所录美人,俱经史诗传所习见者,稗官野史所撰,概不收入”。

女性,作为绘画的表现对象,具有悠久的历史。早在战国、西汉墓葬中出土的帛画上,就已有体态动人的妇女形象。但像《百美新咏图传》这样集一百名美女的传记、诗词、绘画于一体的作品,却不多见。袁枚在为该书所作的序文中,充分肯定了该书的做法。他说:“天生人最易,生美人最难。自周秦以来三千年中,美人传者落落无几,岂山川灵秀之气,不钟美于巽方耶?抑生长闺阁无甚遭际,遂弊弊然如草亡木卒耶?要知物非美不著,美非文不传,古来和氏之璧、昆吾之剑,皆物之美而仗文士为之表章(彰)者也,况人之美者哉?……鉴塘主人以润古雕今之笔,写芳芬悱恻之怀,考订史书属词比事,得闺阁若干人,各以韵语括之,真少陵所谓五字抵华星矣。更倩名手追写其容,姗姗来迟,呼之欲活,乃清流之胜事,骚人之遐想也。”他引《诗经》为例,反驳所谓“贞淫正变,微嫌孱杂”的非议,预期《百美新咏》必能传于后世。

事实果如袁枚所预言的那样,该书出版后的二百年间,先后有多个版本问世,光绪三十年(1904年)上海书局、民国十四年(1925年)锡记书局先后出版该书的石印本,1995年河北美术出版社选





取原书的木版刻印的画谱,并保留画后的人物传略影印出版,书名改为《百美图谱》;2001年作为《故宫珍本丛刊》的一种,海南出版社依嘉庆版影印出版。

然而,美中不足的是,由于《百美新咏图传》人物传略部分较为简略,且文不加点,又为文言,给今人阅读带来诸多不便。此次整理出版《百美图记》,我们以嘉庆版为底本,除将传略原文标点外,并结合其他史料以白话语言为每一人物作一小传,语言力求简洁,内容注重可读性、真实性。

在写作人物小传的过程中,我们经常会被美女们的惊人事迹与杰出才华所感动,为她们遭受到莫名的攻击而感到不公,为她们不幸遭遇而感到同情,同时为她们作为美的承载者和创造者,对人类美的追求做出的贡献由衷地敬佩。因此,在每个人物小传之后,我们或对她们的命运,或对她们的才智,或对她们的道德情操,或对她们的容貌,或对她们的肢体,或对她们的妆饰,或对她们的体味……做一简短的点评,希望有助于读者阅读。由于本人水平有限,书中当有不少疏漏,恳请各位方家批评指正。

编 者

2006—09—08



目 录

序……………	1
佳人难再得(李夫人) ……	1
珍宠贮娇宜(陈后) ……	5
宝帐重重护(飞鸾、轻凤) ……	8
金莲步步移(潘贵妃) ……	11
靓妆凭绮阁(张丽华) ……	14
熏浴出汤池(杨贵妃) ……	18
奉召初伸掌(钩弋夫人) ……	21
朝尊淡扫眉(虢国夫人) ……	24
浣溪留艳迹(西施) ……	27
织室显殊姿(潘夫人) ……	30
绿供螺痕黛(吴绛仙) ……	33
颜增獭髓医(邓夫人) ……	37
助妍梅点额(寿阳公主) ……	40
齐润玉如肌(甘后) ……	43
始掠秋蝉鬓(莫琼树) ……	46
新裁雪叠碁(张丽嫔) ……	49

胜兰吹气馥(丽娟)	52
洒竹泪纹滋(城皇、女英)	55
缠足昭蟾影(宵娘)	58
回身肖鹤仪(凝香儿)	61
斛珠空慰念(梅妃)	64
纨扇表幽思(班婕妤)	68
丽句传笺彩(袁大舍)	72
愁容傍辇驰(袁宝儿)	75
环刀归汉帝(孙夫人)	78
戎服作闾氏(王昭君)	81
仕宦金吾匹(阴后)	85
权衡学士师(上官昭容)	89
雀屏占妙选(窦后)	93
鸾镜志临歧(乐昌公主)	96
浅浅流霞晕(薛夜来)	100
天天浥露枝(戈小娥)	104
一声河满唱(孟才人)	107
百绝禁闹诗(花蕊夫人)	110
乍望神先泪(邢夫人)	114
无言自志持(息夫人)	117
妖娆三少貌(夏姬)	120
愧悔卜香词(懿德后)	123
仓猝游畋异(冯小怜)	126
频仍废立奇(羊后)	130
凤来良有以(赵飞燕)	133
狐媚亦奚为(武则天)	137
倩盼终应悼(卫庄姜)	141





温柔诘可怡(赵合德)	144
同心惭赐结(宣华夫人)	148
面首笑充帷(山阴公主)	152
漫举烽烟戏(褒姒)	155
翻令垓下悲(虞姬)	158
乔公欢两媚(大乔、小乔)	162
秦国修诸姨(秦国夫人)	165
我见犹怜汝(李势女)	168
卿呼更属谁(王戎妇)	171
膩环常引蝶(楚莲香)	174
龋齿想支颐(孙寿)	177
小口樱桃颗(樊素)	180
纤腰杨柳丝(小蛮)	184
舞衣曾怯重(薛瑶英)	187
歌幔镇教垂(宠姐)	190
史为修蛾撰(莹娘)	193
才因协律知(雪儿)	196
璇玑图蔚若(苏蕙)	199
嚅喷曲凄其(刘采春)	202
翰墨畴能蔽(卫夫人)	205
丹青倒好嬉(管夫人)	209
辨弦分二四(蔡文姬)	213
代戍失雄雌(木兰)	217
顿觉参禅悟(琴操)	221
宁愁记拍遗(张红红)	224
龙门陪乘著(随清娱)	228
蜀郡校书推(薛涛)	231

越礼从司马(卓文君)	235
闻名动牧之(紫云)	239
黄昏潜约后(朱淑真)	243
占渡许迎时(桃叶)	247
待月藏萧寺(崔莺莺)	251
吟红向水湄(韩翠苹)	255
逾垣谋甚捷(红绡)	259
执拂去毋迟(红拂)	263
审戒虚云犯(叶小鸾)	267
销魂定不疑(粉儿)	271
章台欣复合(柳氏)	274
湓浦恨轻离(浔阳妓)	278
欲问君王觅(贾爱卿)	282
遑辞节度随(关盼盼)	285
鸳鸯飞忍背(徐月英)	288
鹦鹉唤还痴(琵琶)	291
驿里缘希续(秦若兰)	294
楼中祸忽罹(绿珠)	297
井桐题落叶(任氏)	301
春草感天涯(朝云)	304
袍寄诸今偶(开元宫人)	308
荷芬证宿尼(卢媚儿)	311
羊家赠条脱(萼绿华)	314
仙窟饮琼卮(云英)	317
洛渚凌波袜(洛神)	321
巫峰行雨祠(巫山神女)	325
云和凭搦管(董双成)	329



◎.....目 录



彩翼羨联骑(弄玉)	333
幸窃长生药(嫦娥)	336
何妨七夕期(织女)	339



佳人难再得

(李夫人)

倾城倾国可人怜，固宠从知有秘传。

枕畔歔歔幄中坐，更教天子赋哀蝉。

《汉书·外戚传》：李延年侍上，起舞歌曰：“北方有佳人，绝世而独立。一顾倾人城，再顾倾人国。宁不知倾城与倾国？佳人难再得！”上叹息曰：“善！世岂有此人乎？”平阳公主因言延年有女弟。上乃召见之，实妙丽善舞，由是得幸。

李夫人是汉武帝刘彻的妃子。她的哥哥李延年为宫中乐师，能作曲、能填词，也能编舞。有一次，李延年为汉武帝表演歌舞，随着音乐，李延年边舞边唱：“北方有佳人，绝世而独立。一顾倾人城，再顾倾人国。宁不知倾城与倾国？佳人难再得！”汉武帝听了这一美人赞歌，非常感慨，就问身边的人：“世上哪里会有这样的佳人呢？”当时汉武帝的姐姐平阳公主在武帝身边，就笑着对他说：“李延年的妹妹就是歌中的佳人呀！”

当时，卫皇后已年老色衰，武帝宠爱的王夫人又去世了，于是

李延年的妹妹被召入宫中。她生得云鬓花颜,婀娜多姿,尤其精通音律,年过半百的武帝就情不自禁地宠之专房,宫中人都称她李夫人。一年后李夫人生下皇子刘髡,被封为昌邑王。不久,李夫人身染重疾,缠绵病榻。

汉武帝几次来到病床前看望她,她每次都掉转身体,不让皇上见到她的容颜。武帝一再恳求她,她终是不肯,武帝大为不快,但李夫人不作让步。武帝走了以后,家人责备李夫人不该不让武帝看上一眼。李夫人却回答说:“我拒绝见面,正是为了更好地拜托他。我当初之所以受宠,是因为我容貌姣好。皇上至今念念不忘,还想见我一面,也是因为我当初长得好看。现在我病成这个样子,容貌已十分难看,要是让皇上看了,他肯定会感到厌恶。既然厌恶我,那还怎么有可能追思旧好而关照我的兄弟呢!”这是她看到卫皇后年老色衰失宠得出的教训,认为要给皇上留下一个美好的印象,在面容憔悴时还是不见面为好。到生命结束,汉武帝也没能见到李夫人最后一面。

果然,李夫人死后,武帝十分怀念这位绝代佳人,可以说到了废寝忘食的地步。武帝令画师绘出李夫人的图像,悬于甘泉宫中。还让方士李少翁召还李夫人的魂灵和自己相会。李少翁在宫中的一间静室内,中间悬挂着几层薄薄的纱幕,幕里面放几支点燃的小蜡烛,光线暗暗的,把李夫人生前所穿的一袭衣服事前准备好,通过灯光的映照,李夫人的身影就显现了,缓步走过就不见了。武帝见到李夫人的影儿,不胜感慨,吟了诗一首:“是邪,非邪?立而望之,偏何姗姗其来迟!”李夫人香消玉殒之后,她的哥哥李延年被封为协律都尉,另一位哥哥李广利被封为贰师将军,不能不说与李夫人临终前的明智之举有关。





【点评】

李夫人确实是一位了不起的女人，她不仅长得漂亮，而且还很明智。汉武帝来到病榻前看望她时，她以被蒙面，坚持不让汉武帝看上一眼。她知道汉武帝之所以宠爱自己，是因为自己有美丽的容貌，一旦自己容貌衰老，就会被冷落。她要把自己美好的形象留给武帝，即便是自己不能再享受武帝的恩宠，但要为活着的亲人提供优待的砝码。果然，汉武帝没有忘记李夫人，不仅在她死后封给她一个皇后尊号，而且也真诚地关照了李夫人的哥哥李延年和李广利。





珍宠贮娇宜

(陈后)

韶龄早愿得同衾，谁致尘生旧屋金。

闻说长门曾买赋，难言妒极是情深。

《汉武故事》：武帝年数岁，长公主抱问曰：“儿欲得妇否？”帝曰：“欲得。”指女阿娇：“好否？”笑曰：“若得阿娇，当以金屋贮之。”《长门赋》序：孝武皇帝陈皇后时得幸，颇妒。别在长门宫，愁闷悲思。闻蜀郡成都司马相如天下工为文，奉黄金百斤为相如、文君取酒，因于解悲愁之辞。而相如为文以悟上，陈皇后复得亲幸。

陈阿娇是汉武帝刘彻的皇后，馆陶公主刘嫖的女儿。在汉武帝还只有几岁的时候，有一天，他的母亲王美人带着他向馆陶公主刘嫖请安，馆陶公主看着逗人喜爱又聪明的汉武帝问：“我的儿，想娶老婆吗？”武帝回答道：“当然想娶。”馆陶公主指着百余左右侍女问他喜欢哪个，武帝都没有点头，最后刘嫖指着自己的女儿说：“阿娇怎么样？”刘彻笑着说：“好！若得阿娇作妇，当建一幢漂亮的金屋给她住。”这就是金屋贮娇典故的由来，后来人们用“金